

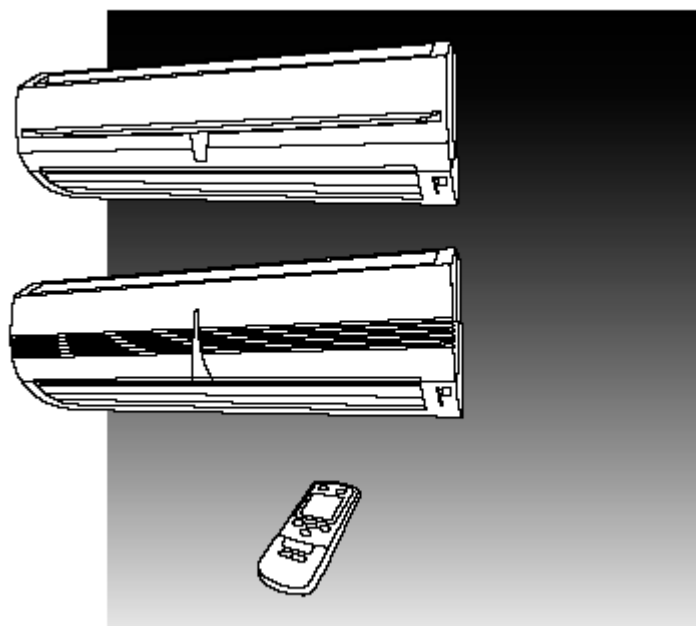
NÁVOD K OBSLUZE

Klimatizace

Multisplit INVERTER

Nástěnný typ

FUJI 7-9-12-14LA



Uchovejte tento návod k obsluze pro další použití!

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Před zahájením provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní opatření.



NEBEZPEČÍ !

- Nepřistupujte k instalaci tohoto zařízení sami vlastními silami.
- Toto zařízení neobsahuje žádné části, které by opravoval uživatel vlastními silami. Ve věci oprav si vždy vyžádejte pomoc oprávněného servisního pracovníka.
- Při přemísťování zařízení si vyžádejte pomoc oprávněného servisního pracovníka pro odpojení a pro nainstalování jednotky.
- Nestůjte po dlouhou dobu v přímém proudu chladného vzduchu, abyste neprochladli.
- Nestrkejte prsty nebo předměty do výstupních otvorů nebo do vstupních mřížek.
- Klimatizační jednotku nespouštějte a nezastavujte pomocí zastrčení a vytažení zástrčky síťového napájecího kabelu.
- Dejte pozor, aby nedošlo k poškození síťového napájecího kabelu.
- V případě nesprávné funkce klimatizačního zařízení (zápach po spálenině, a tak dále) okamžitě zastavte činnost zařízení, odpojte zástrčku síťového napájecího kabelu, a vyžádejte si pomoc oprávněného servisního pracovníka.
- Pokud u zařízení dojde k poškození síťového napájecího kabelu, tak výměnu kabelu musí provést výhradně jen oprávněný servisní pracovník, protože se zde vyžaduje použití speciálních nástrojů a specifického typu kabelu.



VÝSTRAHA !

- V průběhu použití zařízení občas vyvětrejte.
- Proud vzduchu nezaměřujte přímo na otevřená topeniště nebo na topná zařízení.
- Na klimatizační zařízení nezavěšujte nebo nepokládejte jakékoliv předměty.
- Nezavěšujte jakékoliv předměty z vnitřní jednotky.
- Na horní část klimatizačního zařízení nestavte vázy s květinami nebo nádoby s vodou.
- Nevystavujte klimatizační zařízení přímému působení vody.
- Neobsluhujte klimatizační zařízení vlhkýma rukama.
- Netahejte za síťový napájecí kabel.
- Pokud nebudete jednotku po delší dobu používat, tak vypněte její napájení.
- Překontrolujte stav instalačního stanoviště z hlediska poškození.
- Do přímého směru proudu vzduchu neumísťujte zvířata nebo květiny.
- Nepijte vodu vypouštěnou z klimatizačního zařízení.
- Klimatizační zařízení nepoužívejte v aplikacích souvisejících se skladováním potravin, rostlin nebo zvířat, přesných výrobků nebo uměleckých děl.
- Při režimu topení se mohou připojovací ventily ohřát; postupujte opatrně.
- Nevystavujte žebra radiátoru žádnému silnému tlaku.
- Klimatizační zařízení provozujte pouze při nainstalovaných vzduchových filtrech.
- Neomezujte nebo nezakrývejte vstupní mřížky a výstupní otvory.
- Ujistěte se, že veškeré elektrické zařízení je umístěné ve vzdálenosti nejméně jednoho metru od vnitřní a od vnější jednotky.
- Klimatizační zařízení neinstalujte v blízkosti otevřeného topeniště nebo jiného topného zařízení.
- Při instalaci vnitřní a vnější jednotky přijměte preventivní bezpečnostní opatření k ochraně proti přístupu dětí.
- V blízkosti klimatizačního zařízení nepoužívejte hořlavé plyny.

CHARAKTERISTICKÉ PARAMETRY A FUNKCE

Automatický provoz

- **Pouze chladicí typ**

Stisknete opakovaně tlačítko START/STOP a jednotka zahájí automatickou činnost v systému chlazení nebo vysoušení, v závislosti na nastavení termostatu a aktuální teplotě v místnosti.

- **Typ chlazení/topení**

Stisknete opakovaně tlačítko START/STOP a jednotka zahájí automatickou činnost v režimu topení, chlazení nebo monitor, v závislosti na nastavení termostatu a aktuální teplotě v místnosti.

Noční časovač

- **Typ pouze chlazení**

Když stisknete tlačítko SLEEP během režimu chlazení nebo vysoušení, nastavení termostatu se bude během intervalu činnosti postupně zvyšovat. Po dosažení nastavené teploty se jednotka automaticky vypne.

- **Typ chlazení/topení**

Když stisknete tlačítko SLEEP během režimu topení, nastavení termostatu se bude během intervalu činnosti postupně snižovat; během režimu chlazení nebo vysoušení se bude nastavení termostatu postupně zvyšovat. Po dosažení nastavené teploty se jednotka automaticky vypne.

Bezdrátové dálkové ovládání

Bezdrátové dálkové ovládání Vám umožňuje pohodlné ovládání činnosti klimatizace.

SWING – kývavý pohyb žaluzií

Žaluzie pro usměrnění proudu vzduchu se automaticky kývají nahoru a dolů tak, že se vzduch dostane do každého výklenku a koutku vaší místnosti.

Snímatelný otevírací panel

Otevírací panel vnitřní jednotky je možné lehce sejmout, to umožňuje snadnější čištění a údržbu.

Filtr odolný proti plísním

Vzduchový filtr je ošetřený proti plísním, a to umožňuje jeho čistší používání a snadnější údržbu.

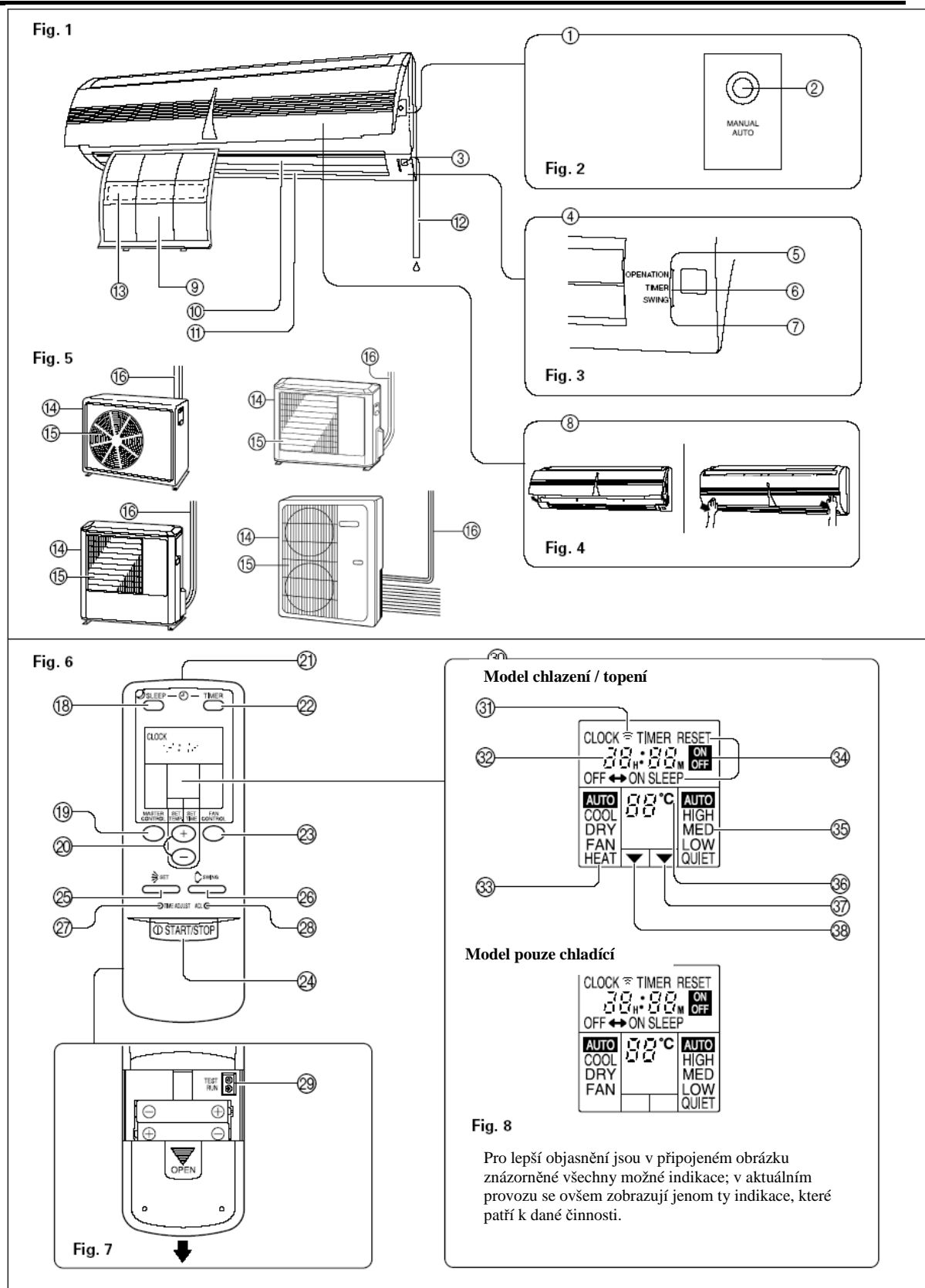
Super tichý provoz

Pokud se tlačítko ovládání ventilátoru nastaví do polohy „tichý provoz“ („QUIET“), tak jednotka přejde do režimu „super tichého provozu“, kdy se omezí průtok vzduchu ve vnitřní jednotce s cílem dosažení tišší činnosti zařízení.

Filtr čistící vzduch

Vzduchový a dezodorační filtr využívá elektrostatického principu a slouží k velmi účinné filtraci vzduchu od prachu, jemných nečistot, cigaretového kouře, pylu i nejrůznějších pachů.

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ



NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

Obrázek 1 : Vnitřní jednotka

1 Provozní ovládací panel (obrázek 2)

2 Tlačítko pro ruční provoz / automatický provoz („MANUAL AUTO“)

3 Přijímač signálu dálkového ovladače

4 Kontrolky (obrázek 3)

5 Kontrolka provozu zařízení („OPERATION“) (červená)

- Svítí, když je jednotka v provozu
- Pomalu bliká během odtávání.
- Rychle bliká (1x za sec.) v případě, že není možné použít zvolený režim.

6 Kontrolka pro časovač („TIMER“) (zelená)

- Pokud kontrolka pro časovač při činnosti časovače bliká, tak to znamená, že došlo k chybě v nastavení časovače.

7 Kontrolka „SWING“ (kývání žaluzií)

8 Vstupní mřížka (obrázek 4)

9 Vzduchový filtr

10 Žaluzie pro směřování proudu vzduchu

11 Žaluzie pro pravou - levou stranu (za žaluziemi pro směřování proudu vzduchu)

12 Odtoková hadice

13 Vzduchový čisticí filtr

Obrázek 5 : Vnější jednotka

14 Vstupní mřížka

15 Výstupní mřížka

16 Trubková sestava

Obrázek 6 : Dálkový ovladač

18 Tlačítko SLEEP (režim spánku)

19 Hlavní ovládací tlačítko („MASTER CONTROL“)

20 Tlačítka pro nastavení hodnot - teploty/času SET TEMP./SET TIME  / 

21 Vysílač signálu

22 Tlačítko TIMER (časovač)

23 Tlačítko FAN CONTROL (ventilátor)

24 Tlačítko pro „rozběh / zastavení“ („START / STOP“)

25 Tlačítko pro nastavení směru proudění vzduchu („AIR FLOW DIRECTION“)

26 Tlačítko pro kyvný pohyb žaluzií („SWING“)

27 Tlačítko pro nastavení času („TIME ADJUST“)

28 Tlačítko ACL

Zadní strana (obrázek 7)

29 Tlačítko pro testovací provoz

- Stiskněte dva kovové kontakty nějakým kovovým předmětem. Tím vyšlete signál k provedení testu.
- Toto tlačítko se používá jen při instalaci klimatizačního zařízení a nemá se používat při běžných provozních podmínkách, protože by to způsobovalo nesprávnou funkci termostatu klimatizačního zařízení.
- Pokud se toto tlačítko stiskne v průběhu normálního provozu, tak jednotka přejde do testovacího režimu současně začnou blikat indikační kontrolka provozu vnitřní jednotky a indikační kontrolka časovače.
- K zastavení režimu testovací činnosti stiskněte tlačítko „START / STOP“ pro zastavení chodu klimatizačního zařízení.

30 Displej dálkového ovladače (obrázek 8)

31 Indikátor vysílání

32 Zobrazení údaje hodin

33 Zobrazení provozního režimu

34 Zobrazení režimu časovače

35 Zobrazení rychlosti ventilátoru

36 Zobrazení cílové hodnoty teploty

37 Indikátor nastavení časovače

38 Indikátor nastavení teploty

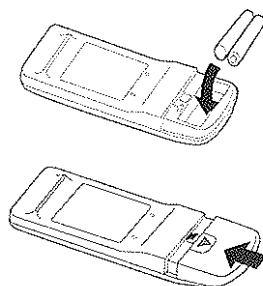
NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

Vsazení baterií (R03/LR03 x 2)

1 Stiskněte víčko místa s bateriemi a posuňte jej,
dokud se nezastaví.

2 Vložte baterie

Ujistěte se, že je správný
směr polarity u baterií. (+ / -)



3. Zavřete víčko

Pozor!

- Dejte pozor, aby děti baterie nespolkly.
- Když delší dobu ovládání nepoužíváte, vyjměte baterie, aby jste zabránili možnému vytečení baterií a poškození jednotky.
- Pokud Vám přijde bateriová tekutina do styku s kůží, očima nebo ústy, okamžitě omyjte poškozené místo dostatečným množstvím vody a konzultujte s lékařem.
- Prázdné baterie by měly být rychle odstraněny buď umístěním do veřejné sbírky bateriového odpadu nebo vrácením příslušné organizaci.
- Nepokoušejte se prázdné baterie dobít.

Nikdy nemixujte nové a použité baterie nebo baterie jiného typu. Za normálních okolností by měly baterie vydržet asi jeden rok. Pokud se znatelně sníží dosah ovládání, vyměňte baterie a stiskněte pomocí hrotu propisky nebo jiného malého předmětu tlačítko ACL.

Nastavení času

1. Stiskněte tlačítko TIME ADJUST

Tlačítko stiskněte špičatým předmětem.

2. Pomocí tlačítek (+/-), nastavte aktuální čas

Tlačítko +: posouvá čas dopředu

- : posouvá čas zpět

Každým stisknutím posunete čas o 1 minutu, podržením tlačítka se bude čas měnit po 10 minutových úsecích.

3. Opět stiskněte tlačítko TIME ADJUST

Tím se nastavení času ukončí a hodiny běží

Použití dálkového ovládání

- Dálkové ovládání musí být pro správnou funkci namířeno na přijímač signálu.
- Dosah: asi 7 metrů.
- Po obdržení signálu klimatizací uslyšíte pípnutí.
- Pokud neslyšíte pípnutí, stiskněte tlačítko dálkového ovládání znovu.

Držák na dálkové ovládání

Pro použití v rukou



1) Namontujte
držák

2) Vsuňte
ovládání

3) Vyjmutí ovládání
pro použití v ruce

PROVOZ

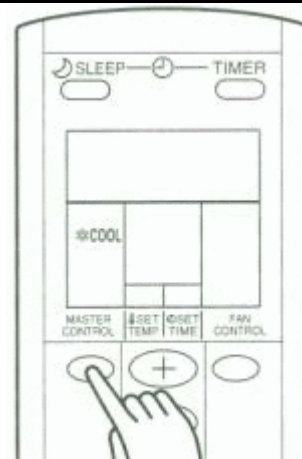
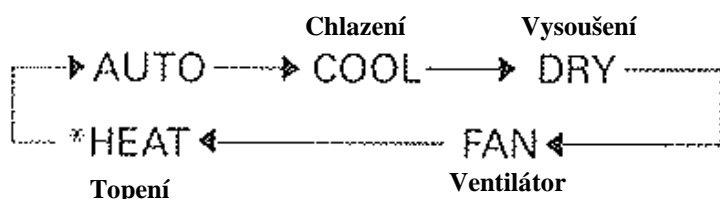
Výběr režimu provozu

1 Stiskněte tlačítko START/STOP

Jednotka se spustí a rozsvítí se (červeně) provozní kontrolka

2 Stiskněte hlavní spínač (MASTER CONTROL) a vyberte požadovaný režim

Každým stisknutím se změní provozní režim v tomto pořadí:



Př.: je-li nastaveno chlazení

Nastavení termostatu

Pro nastavení požadované teploty stiskněte tlačítko nastavení teploty (SET TEMP)

+ : Použijte pro zvýšení teploty

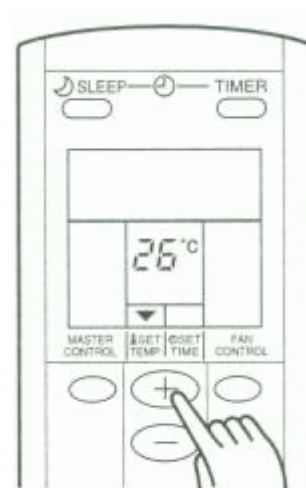
- : Použijte pro snížení teploty

- Rozmezí nastavení termostatu:

AUTO.....18°C až 30°C

TOPENÍ.....16°C až 30°C

CHLAZENÍ/ VYSOUŠENÍ.....18°C až 30°C



Př.: je-li nastaveno 26°C

Termostat není možné používat pro nastavení teploty při režimu ventilátoru FAN (teplota se nezobrazí na displeji dálkového ovládání).

Po třech sekundách se opět zobrazí základní displej.

Nastavení termostatu by mělo zohlednit standardní hodnotu; může se poněkud lišit od aktuální teploty pokoje.

Nastavení rychlosti ventilátoru

Stiskněte tlačítko ovládání ventilátoru (FAN CONTROL) a vyberte rychlost ventilátoru. Každým stisknutím se rychlost mění v následujícím pořadí: **AUTO=>VYSOKÁ RYCHLOST=> STŘEDNÍ RYCHLOST=>NÍZKÁ RYCHLOST=>TICHÝ CHOD**



Asi po třech sekundách se zobrazí základní displej.

PROVOZ

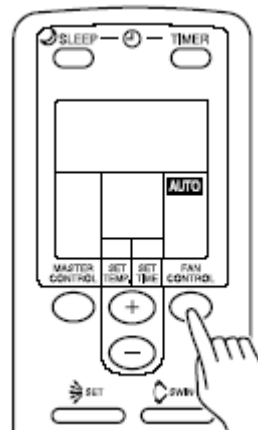
Je-li nastaven automatický provoz (AUTO):

Topení: Ventilátor běží optimální rychlostí pro proudění teplého vzduchu.

Chlazení: Přiblíží-li se teplota v pokoji teplotě nastavené termostatem, ventilátor zpomalí.

Ventilátor: Ventilátor se střídavě zapíná a vypíná. Když se zapne, běží malou rychlostí.

Při monitorování okolních podmínek pracuje ventilátor malou rychlostí.

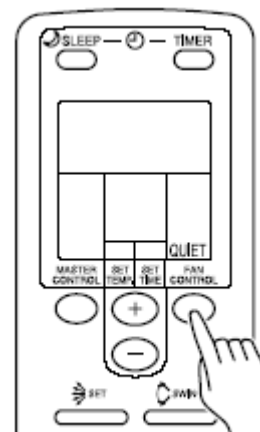


Př.: Nastavení AUTO

Je-li nastaven tichý provoz (QUIET):

Při SUPER TICHÉM provozu bude tok proudícího vzduchu redukován tak, aby byl provoz jednotky co nejnižší.

- Super tichý provoz (SUPER QUIET) nemůže být používán během režimu vysoušení (DRY). (To samé platí v případě zvolení režim vysoušení (DRY) během automatického provozu (AUTO)).
- Během super tichého provozu bude poněkud redukován chladicí resp. topící výkon klimatizace.



Př.: Nastavení QUIET

Ukončení operace

Stiskněte tlačítko START/STOP.

Červená provozní kontrolka OPERATION zhasne.

O provozním režimu

*MODEL TOPENÍ A CHLAZENÍ (OBRÁCENÝ CHOD) - AUTOMATICKÁ ZMĚNA (AUTO CHANGEOVER)

- Je-li vybrán AUTO CHANGEOVER (automatická změna), určuje klimatizační jednotka vhodný operační režim (chlazení/topení) podle aktuální teploty místnosti.
- Krátce po výběru AUTO CHANGEOVERu pracuje ventilátor po dobu jedné minuty velmi malou rychlostí. Během této doby dochází k monitorování aktuálních podmínek v místnosti, aby mohl být vybrán optimální pracovní režim.
- Přizpůsobí-li klimatizace pokojovou teplotu na úroveň blízkou nastavení na termostatu, začne kontrolní provoz. V tomto režimu bude ventilátor pracovat velmi malou rychlostí. Když se teplota místnosti následně změní, klimatizační jednotka opět vybere optimální pracovní režim (topení, chlazení), aby přizpůsobila teplotu místnosti teplotě nastavené na termostatu. (pracovní rozmezí kontrolního režimu je ± 2 °C od nastavené teploty)
- Není-li režim, který byl automaticky vybrán jednotkou, dostačující, na str. 7 najdete návod na jeho změnu. (topení, chlazení, vysoušení, ventilátor – HEAT, COOL, DRY, FAN).

Automatický režim (AUTO): MODEL POUZE CHLAZENÍ

- V závislosti na teplotě místnosti v době, kdy se klimatizace spustí, bude automaticky zvolen odpovídající provozní režim. V zvoleném provozním režimu bude pak teplota v místnosti přizpůsobována běžné teplotě nastavené jako „normal” , viz tabulka.
- Provozní režim se zvolí ihned po aktivaci automatického provozu. Poté se provozní režim více nemění, ani změní-li se pokojová teplota.
- V režimu vysoušení se ventilátor pohybuje pomalu, aby zabránil stoupání vlhkosti. Vnitřní ventilátor se může zastavit.

Teplota místnosti	Provozní režim	Nastavení termostatu (standardní nastavení)
30 °C a víc	=> Chlazení	=> 27 °C
27 °C až 30 °C	=> Chlazení	=> 26 °C
25 °C až 27 °C	=> Vysoušení	=> 24 °C
23 °C až 25 °C	=> Vysoušení	=> 22 °C
Méně než 23 °C	=> Vysoušení	=> 20 °C

*Topení:

- Použití pro zvyšování teploty v místnosti.
- Po výběru režimu topení pracuje ventilátor po dobu 3 – 5 minut, než se přepne na vybraný režim, malou rychlostí. Je to z důvodu umožnění zahřátí vnitřní jednotky před začátkem plného provozu.
- Je-li teplota místnosti velmi nízká, na venkovní jednotce se může tvořit námraza a tím se může snížit topný výkon.

Pro odstranění námrazy spouští jednotka automaticky čas od času odtávání. Během odtávání bude režim topení dočasně přerušeno. Odtávání se zobrazí také na displeji dálkového ovládání.

Chlazení:

- Použití pro chlazení místnosti.

*Během režimu topení:

Nastavte termostat na teplotu, která je vyšší než aktuální teplota místnosti. Režim topení nebude v provozu v případě, že bude nastavená teplota nižší než aktuální teplota místnosti.

Během režimu chlazení/vysoušení:

Nastavte termostat na teplotu, která je nižší než aktuální teplota místnosti. Režim chlazení nebude v provozu v případě, že bude nastavená teplota vyšší než aktuální teplota místnosti. (režimu chlazení bude pracovat pouze ventilátor.

Během režimu ventilátoru:

Nelze použít jednotku pro vytápění či chlazení pokoje.

PROVOZ

Vysoušení:

- Použití pro jemné chlazení a zároveň vysoušení místnosti.
- V režimu vysoušení nelze místnost vytápět.
- Během vysoušení, bude jednotka pracovat velmi malou rychlostí; aby byla přizpůsobena vlhkost místnosti, ventilátor vnitřní jednotky se může čas od času zastavit. Ventilátor může také pracovat pomalu, když zjišťuje aktuální vlhkost místnosti.
- V režimu vysoušení nemůže být rychlost ventilátoru ručně změněna.

Ventilátor:

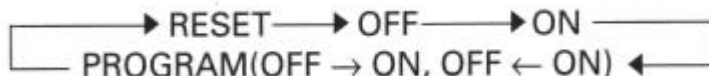
- Použití pro cirkulaci vzduchu po místnosti.

ČASOVAČ

Použití časovače (off timer/on timer – časované vypnutí/zapnutí)

Před využitím funkce časovače se ujistěte, že je na dálkovém ovládání správně nastaven aktuální čas (viz str. 6)

- 1 **Stiskněte tlačítko START/STOP**, rozsvítí se červená provozní kontrolka. Pokud je již zařízení v provozu, postupujte od bodu 2.
- 2 **Stiskněte tlačítko TIMER a nastavte požadovanou dobu vypnutí/zapnutí**. Každým stisknutím tlačítka se změní funkce časovače v následujícím pořadí:



Na vnitřní jednotce se rozsvítí zelená kontrolka časovače.

- 3 **Stiskněte tlačítko SET TIME a nastavte požadovanou dobu časovače**



- ⊕ Použijte pro posunutí času dopředu.
- ⊖ Použijte pro navrácení času zpět.

(Nastavte čas v době, kdy displej bliká – blikání potrvá zhruba 5 sekund. Za 5 sekund se znovu objeví kompletní displej.)

Použití programu časovače

- 1 **Stiskněte tlačítko START/STOP**, rozsvítí se červená provozní kontrolka. Pokud je již zařízení v provozu, postupujte od bodu 2.

- 2 **Nastavte požadované časy pro vypnutí a zapnutí časovače.**

Nastavení požadovaného provozu a času viz odstavce „Použití časovače (off timer/on timer – vypnutí/zapnutí)“. Asi po 5 sekundách se znovu zobrazí kompletní displej. Na vnitřní jednotce se rozsvítí zelená kontrolka časovače.

- 3 **Stiskněte tlačítko TIMER a vyberte program časovače (zobrazí se buď OFF → ON nebo OFF ← ON).**

Na displeji bude střídavě zobrazeno „OFF timer“ a „ON timer“, načež se zobrazí časové nastavení, které nastane nejdříve.

- Program časovače zahájí činnost. (Pokud byl jako první nastaven ON timer - časované zapnutí, klimatizace se vypne.)

Za 5 sekund se znovu objeví kompletní displej.

Zrušení časovače

Tlačítkem TIMER vyberte „TIMER RESET“. Klimatizace se vrátí do normální činnosti.

Změna nastavení časovače

Proveďte kroky 2 a 3.

Zastavení činnosti klimatizace je-li v provozu časovač

Stiskněte tlačítko START/STOP.

Změna provozních podmínek

Pokud chcete změnit provozní podmínky (režim, rychlost ventilátoru, nastavení termostatu) po nastavení časovače, počkejte, až se opět zobrazí kompletní displej, pak stiskněte tlačítka pro vykonání požadované změny.

Zrušení časovače

Tlačítkem TIMER vyberte „TIMER RESET“. Klimatizace se vrátí do normální činnosti.

Změna nastavení časovače

Proveďte kroky popsané v odstavci „Použití časovače (off timer/on timer – vypnutí/zapnutí)“ a vyberte nastavení, které chcete změnit.

Stiskněte TIMER a vyberte buď OFF → ON nebo OFF ← ON.

Zastavení činnosti klimatizace je-li v provozu časovač

Stiskněte tlačítko START/STOP.

Změna provozních podmínek

Pokud chcete změnit provozní podmínky (režim, rychlost ventilátoru, nastavení termostatu) po nastavení časovače, počkejte, až se opět zobrazí kompletní displej, pak stiskněte tlačítka pro vykonání požadované změny.

ČASOVAČ

O režimu časovače

- Provoz časovače umožňuje integrovat zapnutí a vypnutí časovače do jediné operace. Operace může zahrnovat přechod od vypnutí k zapnutí a od zapnutí k vypnutí v intervalu 24 hod.
- První funkcí časovače bude ta, která je nastavena nejbližší aktuálnímu času. Pořadí činností se zobrazuje šipkami na displeji ovládání. (OFF → ON nebo OFF ← ON).
- Příklad programu časovače: nechte klimatizaci automaticky vypnout (OFF), až půjdete spát, a zapnout (ON) než vstanete.

O zapnutí časovače

- Funkce časovače je navržena tak, aby bylo v nastavené době dosaženo příjemné teploty. Důsledkem toho se jednotka před nastaveným časem automaticky zapne a teplota v nastavené době dosahuje již požadované (nastavené) teploty („časovač příjemného rána“)
- Čím je léto teplejší, a čím je zima chladnější, tím dříve se činnost klimatizace spustí.
*Během topení: 45 – 10 min před nastavenou dobou,
během chlazení/vysoušení: 20 až 10 min před,
během činnosti ventilátoru: v nastaveném čase.

NOČNÍ ČASOVAČ – SLEEP TIMER

Činnost nočního časovače – SLEEP TIMER

Na rozdíl od jiných funkcí, noční časovač se používá pro nastavení časového intervalu, ve kterém klimatizace nepracuje.

Použití nočního časovače

Když klimatizace je či není v činnosti, **stiskněte tlačítko SLEEP**. Obě červené provozní kontrolky vnitřní jednotky a zelená kontrolka časovače se rozsvítí.

Změna nastavení časovače

Ještě jednou stiskněte tlačítko SLEEP a nastavte pomocí tlačítka SET TIME čas. Nastavte čas v době, kdy displej bliká – blikání potrvá zhruba 5 sekund.

- ⊕ Použijte pro posunutí času dopředu.
- ⊖ Použijte pro navrácení času zpět.

Za 5 sekund se znovu objeví kompletní displej.

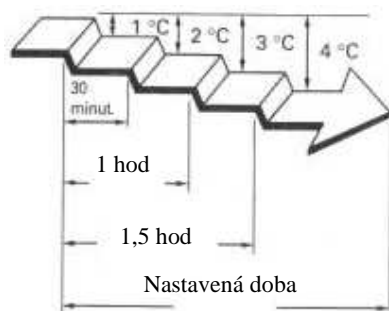
O nočním časovači

Noční časovač „SLEEP timer“ automaticky přizpůsobuje nastavení termostatu v závislosti na nastavení hodin, aby zabránil přílišnému topení či chlazení během spánku. Po uplynutí nastaveného času se klimatizace úplně zastaví.

▪ * Při topení

Je-li nastaven noční časovač, bude nastavená teplota snížena o 1 °C každých 30 minut. Když dosáhne snížení celkem o 4 °C, bude jednotka tuto teplotu udržovat do uplynutí nastavené doby, po kterém se automaticky vypne.

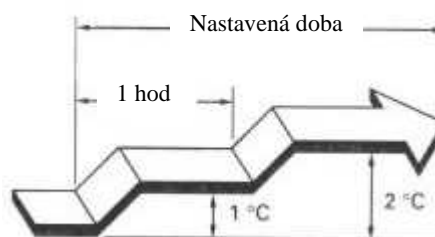
Nastavení nočního časovače



▪ Při chlazení/vysoušení

Je-li nastaven noční časovač, bude nastavená teplota zvýšena o 1 °C každých 60 minut. Když dosáhne zvýšení celkem o 2 °C, bude jednotka tuto teplotu udržovat do uplynutí nastavené doby, po kterém se automaticky vypne.

Nastavení nočního časovače



Zrušení časovače

Tlačítkem TIMER vyberte „TIMER RESET“. Klimatizace se vrátí do normální činnosti.

Zastavení činnosti klimatizace je-li v provozu časovač

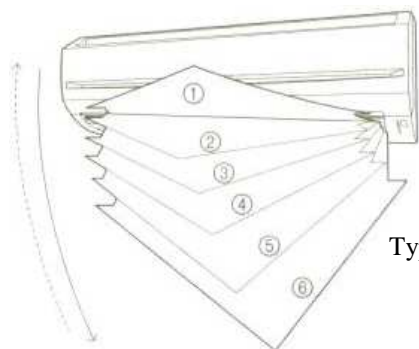
Stiskněte tlačítko START/STOP.

NASTAVENÍ SMĚRU PROUDĚNÍ VZDUCHU

Vertikální směr proudu vzduchu (nahoru-dolů) se přizpůsobuje stisknutím tlačítka **AIR FLOW DIRECTION** na dálkovém ovládní. Horizontální směr proudu vzduchu (doprava-doleva) se přizpůsobuje manuálně, nastavením lamel určujících proudu směru vzduchu.

Vertikální přizpůsobení směru proudu vzduchu

Stiskněte tlačítko **AIR FLOW DIRECTION VERTICAL SET** (obr. 6, 30) Každým stisknutím tlačítka se změní rozpětí směru proudu vzduchu následovně:



Typy nastavení proudu vzduchu:

- ①, ②, ③ Chlazení/vysoušení
- ④, ⑤, ⑥ Topení

Displej dálkového ovládní se nemění.

- Přizpůsobení směru proudu vzduchu používejte v rozpětí znázorněném nahoře.
- Vertikální směr proudu vzduchu se řídí automaticky ve vztahu k vybranému režimu.

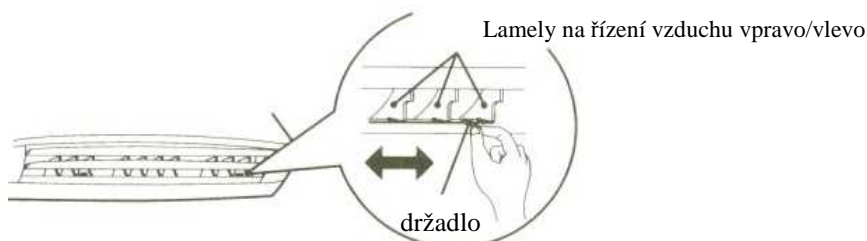
Při chlazení/vysoušení: Horizontální proud ①

Při režimu topení : Vertikální proud ⑤

- Během automatického programu bude po dobu jedné minuty od začátku provozu proud vzduchu horizontální ①; během této periody nelze proud vzduchu přizpůsobovat.

Přizpůsobení směru proudu vzduchu doprava - doleva

Posuňte lamely doprava/doleva a přizpůsobte tak směr proudu vzduchu.



POZOR!

Nedávejte prsty nebo cizí předměty do výstupního kanálu, ventilátor pracuje rychle a mohl by způsobit zranění.

- K přizpůsobení směru proudu vzduchu nahoru / dolů vždy používejte tlačítko **AIR FLOW DIRECTION** na dálkovém ovládní. Manuální posunutí může způsobit nesprávný provoz; v tomto případě, zastavte provoz a restartujte. Lamely by měly znovu začít správně pracovat.
- V režimu chlazení a vysoušení při vertikálním přizpůsobování neposunujte lamely mimo jejich provozní rozmezí 1 - 3 a v režimu ventilátoru 4 - 6, protože by mohla u výstupu kondenzovat vodní pára a z jednotky by mohla kapat voda. Během provozu chlazení a vysoušení jsou lamely, které pracují déle než 30 minut mimo rozmezí 1-3, vráceny automaticky do polohy 3.
- Při použití v místnosti s dětmi, staršími či nemocnými lidmi, zvažte při nastavování správnost směru proudu vzduchu.

POZOR!

Během přizpůsobování lamel doprava/doleva je nutné nejprve zastavit klimatizaci a ujistit se, že se skutečně úplně zastavila.

KÝVÁNÍ ŽALUZIÍ - SWING

Před vykonáváním následujících kroků klimatizaci zapněte.

Výběr provozu kývání SWING

Stiskněte tlačítko SWING LOUVER (obr. 6 - 26).

Rozsvítí se oranžová kontrolka kývání, (obr. 3 - 7.). V tomto provozu se budou klapky řídicí směr proudu vzduchu nahoru /dolu kývat automaticky.

Zrušení provozu kývání SWING

Stiskněte ještě jednou tlačítko SWING LOUVER (obr. 6 - 26). Kontrolka kývání zhasne. Směr proudu vzduchu se vrátí do pozice jako byl před spuštěním kývání.

O provozu kývání:

- Rozpětí kývání je vázané na aktuální nastavení směru proudu vzduchu
- Během režimů chlazení či vysoušení pokračuje-li kývání v nejspodnějším rozpětí po dobu delší než 30 minut, jednotka automaticky přepne na horizontální kývání, aby zabránila kondenzaci vodní páry na výstupu.
- Provoz kývání může dočasně zastavit, když není v provozu ventilátor klimatizace nebo když pracuje velmi malou rychlostí.

MANUÁLNÍ AUTOMATICKÝ PROVOZ

V případě, že se dálkové ovládání ztratilo, či je jinak nedostupné, použijte MANUAL AUTO.

Jak používat hlavní ovládací prvky

Stiskněte tlačítko MANUAL AUTO (obr.2, ②) na hlavním řídicím panelu.

Pro zastavení automatické manuální činnosti, stiskněte tlačítko MANUAL AUTO ještě jednou.

(Ovládací prvky jsou umístěny uvnitř vstupní mřížky.)

- Když je klimatizace řízena řídicími prvky hlavní jednotky, bude jednotka pracovat ve stejném režimu jako automatický režim zvolený dálkovým ovládáním.
- Rychlost ventilátoru bude automatická a nastavení termostatu bude standardní.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR !

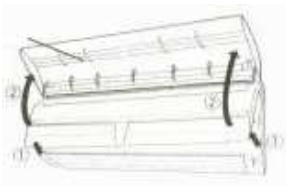
- Před čištěním jednotky se ujistěte, že je vypnutá a že je odpojen přívod elektrické energie.
- Ujistěte se, že je bezpečně nainstalovaný vstupní filtr (obr. 1, ⑧)
- Při výměně vstupních filtrů se nedotýkejte výměníku tepla, aby nedošlo ke zranění.

Čištění vstupní mřížky

1. Odstraňte vstupní mřížku.

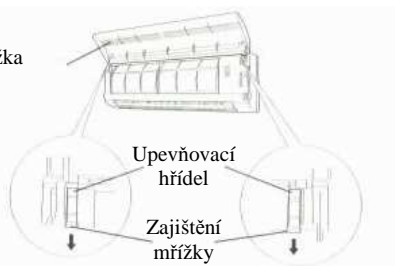
① Uchopte prsty oba snížené konce panelu s mřížkou a zatlačte směrem dopředu; když zůstane mřížka v polovině stát, pokračujte směrem nahoru a odstraňte ji.

Vstupní mřížka



② Přetáhněte mřížku přes blokaci uprostřed a otevřete mřížku až do horizontální polohy.

Vstupní mřížka



2. Omyjte vodou

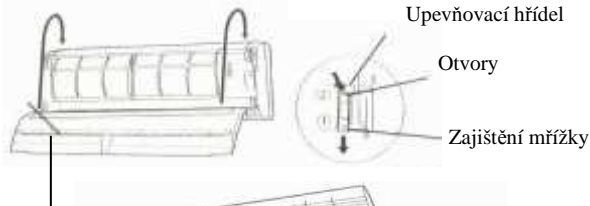
Odstraňte prach ze vzduchového filtru vysátím; omyjte jednotku teplou vodou, poté vysušte čistou jemnou látkou.

3. Mřížku opět namontujte

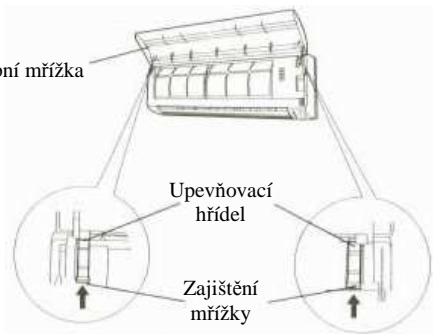
① Zcela vytáhněte zajištění mřížky.

② Mřížku podržte horizontálně, pak zasuňte pravou i levou úchytku do otvorů v horní části opláštění.

Upevňovací hřídel



Vstupní mřížka



Čištění vzduchového filtru

1. Otevřete vstupní mřížku a odstraňte filtr vzduchu. Zvedněte držák filtru, odpojte dvě níže položené záchytné háčky a vytáhněte filtr.

Držák filtru



Háčky (na 2 místech)

2. Odstraňte prach vysátím nebo omytím. Po omytí nechte filtr řádně oschnout na stinném místě.

3. Namontujte filtr vzduchu a zavřete vstupní mřížku.

① Vsuňte filtr do čelního panelu a zatlačte až na doraz. Ujistěte se, že zapadly oba háčky do svých otvorů.



Háčky (na 2 místech)

② Zavřete vstupní mřížku.

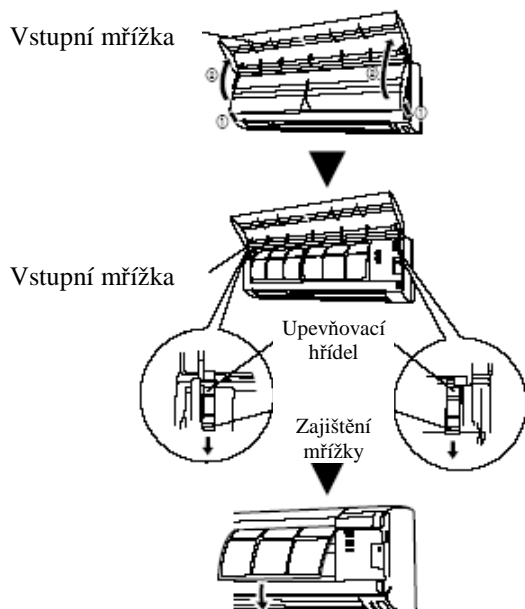
(Obrázky zobrazují jednotku s odstraněnou vstupní mřížkou).

- Prach můžete z filtru odstranit vysavačem nebo umytím jemným prostředkem a teplou vodou. Po umytí nechte filtr před opětovným nainstalováním řádně uschnout na stinném místě.
- Pokud nebude zabráněno akumulaci nečistot na filtru, proud vzduchu bude redukován, bude se snižovat účinnost provozu a zvyšovat hluk.
- Při normální intenzitě používání by měl být filtr vyčištěn každé dva týdny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

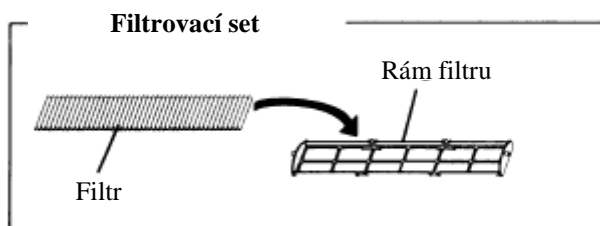
Instalace filtru na čištění vzduchu

1. Otevřete vstupní mřížku a vyjměte vzduchové filtry:



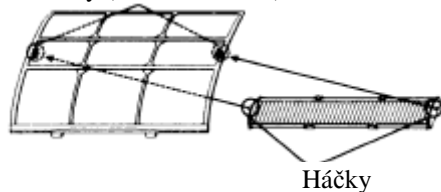
2. Nainstalujte filtrační set

1) Nainstalujte filtr do rámu.



2) Připevněte zástrčky na obou koncích filtru do háčků na zadní straně rámu čistícího filtru.

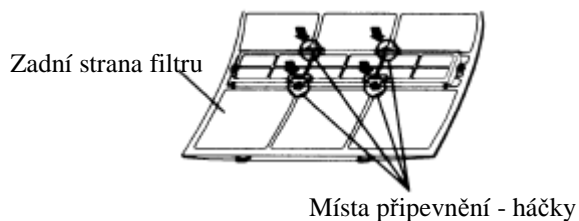
Zástrčky (na zadní straně)



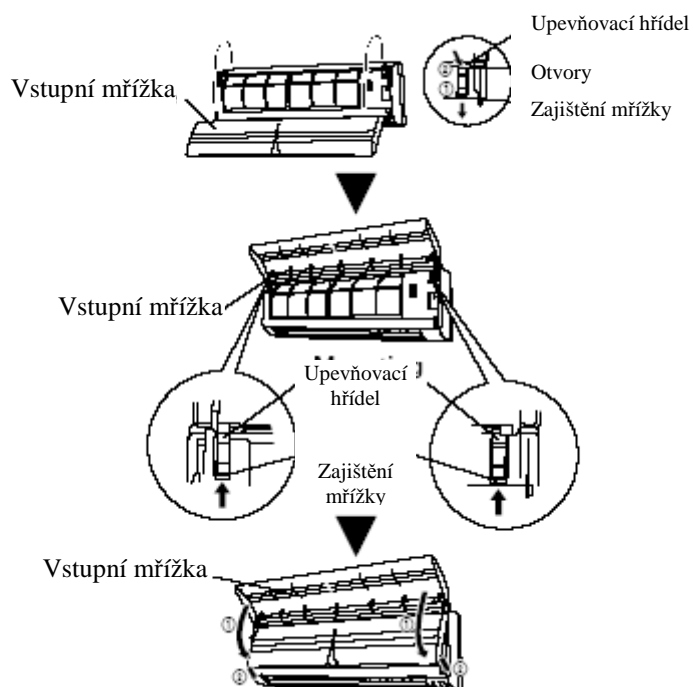
Ujistěte se, že filtr za rámem nevyčnívá.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

3) Na čtyřech místech připevněte rám čistícího filtru do vzduchového filtru.



3. Nainstalujte dva vzduchové filtry a zavřete vstupní mřížku



- V případě, že použijete čistící filtr, zvýšíte jeho efekt, pokud ventilátor nastavíte na vysokou rychlost („High“).

LOKALIZACE ZÁVAD

POZOR !!

V případě závady (zápach pálení, atd.), okamžitě ukončete činnost, vypněte elektrický spínač nebo vypojte ze zásuvky a osobně to konzultujte s autorizovaným servisem. Pouhé vypnutí jednotky neodpojí plně jednotku od elektrické sítě. Vždy se ujistěte, že je vypnutý elektrický spínač nebo že je jednotka vypojena ze zásuvky a že je klimatizace kompletně bez proudu.

Než zavoláte servis zkontrolujte následující:

	Chyba	Příčina
Normální funkce	Nepracuje okamžitě	<ul style="list-style-type: none"> Po vypnutí jednotky a opětovném okamžitém zapnutí nepracuje po dobu 3 minut kompresor, aby se přešlo fázování. Kdykoliv je elektrický spínač vypnutý a hned zapnutý, nebo je jednotka vypojena a hned zapojena do zásuvky, bude asi 3 minuty v provozu ochranný okruh, aby jednotce po tuto dobu zabránil v činnosti.
	Slyšíte hluk	<ul style="list-style-type: none"> Během činnosti a okamžitě po zastavení jednotky může být slyšet zvuk vody stékající v potrubí klimatizace. Zvuk můžete také slyšet 2 – 3 minuty po zapnutí jednotky (zvuk tekoucího chladiva). Během činnosti můžete slyšet slabé pískání. Je to důsledkem minutové expanze a stlačení panelu kvůli teplotním změnám.
	Zápach	<ul style="list-style-type: none"> Vnitřní jednotka může vydávat zápach. Tento zápach je důsledkem pachů v pokoji (nábytek, tabák, atd.), který byl klimatizací nasán.
	Vzniká mlha/pára	<ul style="list-style-type: none"> Během chlazení a vysoušení může z vnitřní jednotky unikat jemná mlha. Je to způsobeno náhlým chlazením pokaže vzduchem vycházejícím z jednotky, které má za následek kondenzace a mlžení.
	Proud vzduchu je slabý či zastavuje	<ul style="list-style-type: none"> Po začátku činnosti topení, je rychlost ventilátoru dočasně velmi nízká, aby se stačily zahřát vnitřní součásti. Během topení, stoupne-li teplota nad teplotu nastavenou, venkovní jednotka zastaví a vnitřní jednotka bude pracovat malou rychlostí. Budete-li chtít nadále zvyšovat teplotu pokoje, nastavte termostat na vyšší teplotu. Během topení jednotka dočasně zastaví (mezi 7 a 15 min), protože běží automatické odtávání. Během odtávání bliká kontrolka provozu. Ventilátor se může pohybovat malou rychlostí, během režimu vysoušení nebo když jednotka monitoruje teplotu v místnosti. Při automatické kontrole se ventilátor pohybuje malou rychlostí.
	Z venk. jednotky teče voda	<input type="checkbox"/> Během topení může z venkovní jednotky důsledkem automatického odtávání vytékat voda.
Ještě jednou zkontrolujte	Vůbec nepracuje: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Není napájecí kabel vypojen ze sítě? <input type="checkbox"/> Nedošlo k výpadku proudu? <input type="checkbox"/> Není vypnutý jistič nebo byl rozpojen elektrický spínač? 	

Ještě jednou zkontrolujte		<ul style="list-style-type: none"> • Není v provozu časovač?
	Slabý výkon chlazení	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Není zanesený filtr vzduchu? <input type="checkbox"/> Není zablokována vsakovací mřížka klimatizace nebo výstupní kanál? <input type="checkbox"/> Přizpůsobili jste správně nastavení teploty místnosti? <input type="checkbox"/> Nejsou otevřená okna či dveře? <input type="checkbox"/> V případě chlazení neprochází do pokoje oknem přímé sluneční záření? (zatáhněte záclony) <input type="checkbox"/> V případě chlazení, nejsou v místnosti zahřívající se přístroje či počítač nebo není v místnosti mnoho lidí?
	Pracuje klimatizace jinak, než je nastaveno na ovládání?	<ul style="list-style-type: none"> • Pracuje jednotka v super tichém provozu? • Nejsou vybité baterie na dálkovém ovládnání? • Jsou baterie na dálkovém ovládnání dobře uloženy?

Pokud problém trvá po provedení této kontroly nebo pokud cítíte pálicí se kouř nebo pokud svítí kontrolka časovače (obr 3, ⑥), okamžitě klimatizaci vypněte, vypněte elektrický spínač (vypojte ze zásuvky) a spojte se s autorizovaným servisem.

PROVOZ A VÝKON

Instrukce týkající se vytápění (*) jsou použitelné pouze u modelu „HEAT & COOL MODEL“ (obrácený cyklus).

Topný výkon *

- Klimatizace využívá tepelného čerpadla, které nasává teplo z venku a přivádí dovnitř. Bude-li produkováno nedostatečné množství tepla, doporučujeme používat klimatizaci ještě s jiným zdrojem vytápění.
- Klimatizace typu tepelných čerpadel využívá k vytápění celé místnosti recirkulaci teplého vzduchu.

Když jsou teploty venku i uvnitř vysoké *

Když jsou teploty během režimu topení vysoké venku i uvnitř, může se jednou za čas zastavovat venkovní ventilátor.

Automatické odtávání řízené mikropočítačem *

Je-li venkovní teplota nízká a vlhkost vysoká, bude se na venkovní jednotce tvořit námraza, která snižuje efektivitu topení. Když k tomu dojde, klimatizace automaticky spustí cyklus odtávání (7 až 15 minut). Během provozu odtávání bude blikat (červeně) provozní kontrolka.

Automatický restart

V případě přerušení dodávky el. energie

- Je-li přerušeno napájení klimatizace z důvodu výpadku elektřiny, klimatizace se po opětovném spuštění proudu automaticky restartuje do původního nastavení.
- Dojde-li k přerušení dodávky el. energie v provozu časovače, bude časovač zrušen a jednotka se spustí (nebo zastaví) až v novém nastavení časovače. V tomto případě se rozsvítí kontrolka časovače.
- Používání jiných elektrických přístrojů (elektrický strojek, atd.) nebo bezdrátových rádiových vysílačů v blízkosti klimatizace může způsobit poruchy. Stane-li se tak, přerušte na okamžik dodávku elektrické energie. Pak ji opět

PROVOZ A VÝKON

Klimatizace typu Multi

Tato vnitřní jednotka může být napojena na venkovní jednotku typu Multisplit. Systém. Multisplit dovoluje napojení několika vnitřních jednotek na jednu jednotku venkovní. Vnitřní jednotky pak pracují nezávisle.

Souběžné použití napojených vnitřních jednotek

*Instrukce se týkají pouze inverterových modelů jsou označeny *.*

- Pokud máte nainstalovanou klimatizaci typu multisplit, vnitřní jednotky mohou fungovat nezávisle na sobě, ale pokud běží současně dvě nebo více vnitřních jednotek napojených do jedné skupiny, chladicí resp. topící výkon bude nižší než když běží pouze jedna jednotka sama.
- Venkovní teplota, struktura místností a počet lidí v nich, mohou rovněž ovlivňovat chladicí resp. topící výkon klimatizace.
- Pokud se Vám zdá, že jedna vnitřní jednotka podává nižší výkon, doporučujeme vypnout souběžně pracující jednotky.
- Vnitřní jednotky nemohou pracovat v případě současného nastavení následujících režimů:
 - Pokud nemůže jednotka pracovat ve Vámi zvoleném režimu, začne blikat kontrolka OPERATION (červeně) a spustí se nouzový režim
 - Režim.topení (HEAT) a režim chlazení (COOL) (nebo vysoušení)
 - Režim topení (HEAT) a režim ventilátor (FAN)
- Vnitřní jednotky mohou pracovat v případě současného nastavení následujících režimů:
 - Režim chlazení (COOL) a režim vysoušení (DRY)
 - Režim chlazení (COOL) a režim ventilátor (FAN)
 - Režim vysoušení/odvlhčování (DRY) a režim ventilátor (FAN)
- * Provozní režim venkovní jednotky (chlazení, topení, vysoušení) se nastaví podle režimu, ve kterém je spuštěna nejdříve zapnutá vnitřní jednotka. Pokud je vnitřní jednotka spuštěna pouze v režimu ventilátor, nebude nastaven žádný provozní režim venkovní jednotky.

Například vnitřní jednotka (A) byla zapnuta v režimu ventilátor a druhá vnitřní jednotka (B) byla nastavena do režimu topení => vnitřní jednotka (A) bude dočasně pracovat v režimu ventilátor, ale jakmile bude spuštěna jednotka (B) v režimu topení, začne u jednotky (A) blikat kontrolka OPERATION (červeně) a přepne se do nouzového režimu. Vnitřní jednotka (B) bude pokračovat ve zvoleném režimu topení.

Poznámka

Instrukce týkající se topení () jsou určeny pouze pro modely s tepelným čerpadlem (chlazení/topení)*

- * Během režimu topení se občas stane, že se ve venkovní jednotce spustí na krátkou dobu režim odtávání. Pokud uživatel během odtávání znovu spustí jednotku v režimu topení, režim odtávání bude pokračovat a klimatizace začne

topit až po ukončení odtávání. Nějaký čas po odtávání trvá než z jednotky začne foukat teplý vzduch.

- * Během režimu topení se zahřívá horní část vnitřní jednotky. To je způsobeno tokem teplého chladiva vnitřní jednotkou – nejedná se o poruchu!